

---

# TWEED

— Moving —

---

---

## SCALDAVIVANDE ELETTRICO PORTATILE

---



Prima di procedere all'uso, leggere con attenzione e conservare per un uso futuro.

---

ISTRUZIONI PER L'USO | TW129



Grazie per aver acquistato questo prodotto TWEED.

Leggere attentamente questo manuale prima del primo utilizzo, anche se si ha familiarità con questo tipo di prodotto.

Le precauzioni di sicurezza contenute nel presente documento riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se vengono rispettate correttamente.

Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia completa, alla ricevuta di acquisto e al cartone.

Se applicabile, passare queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio.

---

**L'apparecchio è stato progettato solo per il riscaldamento di alimenti e deve essere usato solo quando la vaschetta inox, in dotazione, è posta al suo interno.**

**Utilizzare questo apparecchio solo per riscaldare il cibo.**

**Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato creato.**

**Non utilizzarlo per riscaldare l'ambiente.**

---

#### **DATI TECNICI**

AC 110-240V 50/60Hz (presa domestica)

DC 12-24V (presa automobile)

Potenza: 60W max

Capienza vaschetta interna inox: 1,05L  
(0,6L + 0,45L)

Capienza scaldavivande senza vaschetta  
interna: 1,5L

Materiale: scocca in PP + interno in  
acciaio inox

Dimensione: 250×180×115 mm

Peso: 1,1kg

#### **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

1 Scaldavivande elettrico

1 Cucchiaio inox

1 Forchetta inox

1 Borsa per il trasporto

1 Manuale utente

1 Cavo 110V/240V

1 Cavo 12V/24V

## PANORAMICA PRODOTTO



1. Contenitore per cucchiaino
2. Maniglia
3. Coperchio
4. Fermi chiusura coperchio
5. Presa di alimentazione
6. Luci di alimentazione (colore arancione)

*La luce di sinistra si accende quando lo scaldavivande è collegato alla presa di casa.*

*La luce di destra si accende quando lo scaldavivande è collegato all'accendisigari dell'auto.*

7. Fermi chiusura coperchio
8. Contenitore riscaldante per alimenti

9. Forchetta in acciaio inox
10. Cucchiaino in acciaio inox
11. Cavo ricarica casa
12. Cavo ricarica auto



## IMPORTANTI AVVERTENZE SULLA SICUREZZA



Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

1. Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia assemblato correttamente e in sicurezza prima dell'utilizzo.
2. Prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica assicurarsi che la tensione sia corretta come riportato sulla targhetta dell'apparecchio e che l'impianto sia conforme alle norme vigenti.
3. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO.** Non lasciare componenti di imballaggio (sacchetti di plastica, ecc) a portata di mano dei bambini o di persone non autosufficienti, perché questi oggetti sono pericolosi.
4. Utilizzare solo questo apparecchio per lo scopo previsto, come indicato nel manuale utente.
5. **PERICOLO DI LESIONI:** non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato o improprio dell'apparecchio.
6. **ATTENZIONE:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.
7. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
8. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
9. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
10. **NON** lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete di alimentazione elettrica.
11. Quando non in funzione, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
12. La presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile in modo da poterla staccare velocemente in caso di emergenza.
13. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e stabile per evitare che si inclini.
14. **NON** lasciare pendere liberamente il cavo di alimentazione e non permettere che il cavo tocchi le superfici calde dell'apparecchio o venga a contatto con sorgenti di calore.
15. **NON** spostare l'apparecchio mentre è in uso.
16. **NON** utilizzare le mani bagnate per tirare o inserire la spina del cavo.
17. **NON** utilizzare l'apparecchio all'aperto esposto alle intemperie (pioggia, sole,

- ecc.) oppure in aree esposte a umidità, come scantinati o garage.
18. NON utilizzare mai l'apparecchio quando non contiene cibo all'interno.
  19. NON utilizzare mai l'apparecchio vicino a superfici calde.
  20. NON utilizzare l'apparecchio vicino ad acqua corrente.
  21. NON sciacquare o immergere in acqua il corpo scaldavivande. Non immergere l'apparecchio in alcun liquido.
  22. NON utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
  23. NON coprire mai l'interno dell'apparecchio con un foglio di alluminio
  24. NON inserire oggetti attraverso fessure.
  25. NON modificare la spina in nessun modo.
  26. La spina di alimentazione deve essere disinserita dalla presa prima di pulire l'apparecchio o prima di intraprendere operazioni di manutenzione.
  27. Quando si vuole scollegare il dispositivo, tenere saldamente la spina per evitare scosse elettriche, corto circuiti o incendi.
  28. NON mettere in funzione se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, in caso di guasto, se l'apparecchio ha subito danni o è stata immerso in acqua o altri liquidi. Contattare il centro assistenza autorizzato.
  29. NON scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione, tirare sempre la spina.
  30. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica prima di eseguire la manutenzione, cambiare gli accessori o pulire l'affettatrice.
  31. NON cercare di riparare l'apparecchio da sé per evitare pericolo di scossa elettrica. Se necessario, contattare il proprio rivenditore o il centro di assistenza.
  32. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

## **PRECAUZIONI SPECIALI**

1. **È necessario aprire il coperchio del foro uscita aria calda prima di utilizzare il contenitore per il pranzo.**  
**ATTENZIONE** Lo scaldavivande si deformerà se non si apre il coperchio del foro di uscita aria calda, poiché il cibo riscaldato solleverà lo stelo.
2. **Non sterilizzare ad alta temperatura.**
3. **Non riscaldare l'apparecchio con il forno a microonde.**
4. **Non refrigerare l'apparecchio.**
5. **Non accendere l'apparecchio senza cibo nella vaschetta interna.**

## MODALITÀ D'USO

1. Mettere il cibo cotto nel contenitore apposito dentro lo scaldavivande.
2. Chiudere lo scaldavivande e usare i ganci per fermare il coperchio.
3. Aprire la spina della presa, quindi inserire la presa.



**ATTENZIONE! Il coperchio del vano posate deve essere aperto prima del riscaldamento del cibo, per permettere all'aria calda/vapore di uscire attraverso il foro di uscita ed evitare una sovrappressione all'interno del contenitore e un eventuale getto caldo improvviso che può ustionare il viso e le braccia.**



4. Accendere l'alimentazione per avviare il riscaldamento: la spia di alimentazione si accende.

**N.B.: Il tempo di riscaldamento deve essere impostato in base a:**

- quantità dei cibi
- temperatura dei cibi
- temperatura ambiente.

- 1) A una temperatura ambiente di 25°C, il cibo può essere riscaldato con l'elettricità.
- 2) Se la temperatura ambiente è bassa o gli alimenti sono congelati: il tempo di riscaldamento va aumentato.
- 3) Spegnere l'apparecchio e staccare il cavo di alimentazione, prima di mangiare.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

1. La presa deve essere scollegata dopo l'uso.
2. Lasciar raffreddare prima di mettere o togliere delle parti e prima di pulire e riporre l'apparecchio.
3. Pulisci subito la vaschetta interna del cibo dopo averla usata per evitare un cattivo odore.
4. La vaschetta interna inox può essere lavata in lavastoviglie.
5. Non utilizzare spugne abrasive o liquidi corrosivi o spazzole dure per pulirla.

6. Metti un po' d'acqua nella vaschetta e usa un panno morbido per pulirla.
7. Se non si utilizza per molto tempo il contenitore per il pranzo, tenerlo in un luogo asciutto e ventilato.
8. In caso di problemi con il prodotto, non ripararlo da soli. È necessario contattare il Centro di Assistenza il prima possibile.

## RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio funziona La spia di alimentazione è spenta	a. Nessuna connessione di alimentazione b. Il cavo è danneggiato	Controllare il collegamento elettrico e i cavi
L'apparecchio funziona La spia di alimentazione è spenta	L'apparecchio è danneggiato	Contattare il Centro Assistenza Autorizzato
Il cibo non è abbastanza caldo dopo il riscaldamento	a. Riscaldamento troppo breve b. Bassa temperatura ambientale o del cibo	Prolungare il tempo di riscaldamento



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure uno a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

**SCALDAVIVANDE ELETTRICO PORTATILE Art. TW129**

AC 110-240V 50/60Hz (presa domestica)

DC 12-24V (presa automobile)

60W max

Capacità: 1,5 litri

LOT:

**DML S.p.A.**

Via Emilia Levante, 30/a

48018 Faenza (RA) Italy

**MADE IN CHINA**



## **CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA E ASSISTENZA PRODOTTI TWEED**

Tutti i prodotti TWEED sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali e internazionali regolanti la qualità dei materiali utilizzati nella fabbricazione. Qualora i prodotti dovessero presentare qualche inconveniente, l'utente è pregato di avvalersi della presente Garanzia, che dà diritto ad usufruire dell'assistenza tecnica.

La garanzia dei prodotti TWEED copre i difetti di funzionamento imputabili al processo di fabbricazione nel rispetto di quanto previsto dal Codice del Consumo (Decreto Legislativo 206/2005).

### **GARANZIA DEL DISPOSITIVO:**

La durata della garanzia è di:

- per usi privati mesi ventiquattro (24) dall'emissione del documento di acquisto (così come previsto dal Codice del Consumo)
- per usi professionali (per acquisti effettuati con emissione di fattura e partita IVA) mesi dodici (12) come previsto dall'art. 1490 del Codice Civile.

Il cliente, per poter usufruire del servizio di garanzia, dovrà esibire il documento d'acquisto rilasciato dal punto vendita.

Il diritto alla garanzia è sempre subordinato a verifica tecnica che ne certifichi la causa.

Non saranno coperti da garanzia:

- a) i danni accidentali, o danni causati da trascuratezza, cattivo uso, manomissione e ogni altro danno dovuto a negligenza del cliente;
- b) rimozione o danneggiamento dei sigilli di garanzia ed etichette apposte a scopo di identificazione sui prodotti;
- c) utilizzo di pezzi e accessori non originali;
- d) interventi software (l'installazione di software non compatibile e non autorizzato potrebbe compromettere il corretto funzionamento).

Il venditore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose e animali domestici dovuti alla mancata o errata osservazione di quanto riportato nel manuale di istruzioni del prodotto o sul prodotto stesso.

**Informazioni su prodotti e condizioni di garanzia, centri di assistenza sono consultabili sul sito [www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com) o rivolgendosi al punto vendita Trony – DML dove è stato effettuato l'acquisto.**

Art. TW129

**DML S.p.A.**

Via Emilia Levante, 30/a  
48018 Faenza (RA) Italy  
[www.xd-enjoy.com](http://www.xd-enjoy.com)



0 707337 001686